

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
13 August 2015
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят девятая сессия
Пункт 32 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности
Семидесятый год

**Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-
Демократической Республики при Организации
Объединенных Наций от 13 августа 2015 года на имя
Генерального секретаря**

Имею честь препроводить юбилейный доклад Института по вопросам разоружения и мира министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики, опубликованный 12 августа 2015 года в связи с семидесятой годовщиной освобождения Кореи (см. приложение).

В этом докладе продемонстрирована реальная, научно обоснованная жизнеспособность концепции независимого воссоединения, разработанная уважаемым маршалом Ким Чен Ыном, и разъясняется, что независимое воссоединение Кореи, в основу которого положена эта концепция, является краеугольным камнем политики обеспечения мира и процветания в Северо-Восточной Азии.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 32 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Ча Сон Нам**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 13 августа 2015 года на имя Генерального секретаря

Независимое воссоединение Кореи — основа для обеспечения мира и процветания в Северо-Восточной Азии

(Юбилейный доклад Института по вопросам разоружения и мира министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики)

Прошло 70 лет со времени освобождения корейской нации от японской империалистической оккупации. При этом этот 70-летний период также свидетельствует о межнациональном расколе, вызванном действиями Соединенных Штатов.

В течение этого продолжительного периода времени два или несколько поколений в нашей стране почувствовали себя разделенными, а наша страна испытывала беспрецедентные страдания и боль.

За эти десятилетия мир добился огромных успехов, и в этот период произошли знаменательные события.

В период нашего межнационального раскола более половины всех стран мира составляли колонии и полуколонии. Однако эти страны одна за другой добивались независимости, и основной тенденцией в области мирового развития стала тенденция к обретению независимости, борьбе с деспотизмом и зависимостью.

«Холодная война» между Востоком и Западом, начавшаяся в период нашего межнационального раскола, закончилась меньше чем через полвека, и единственная супердержава вступила на путь к упадку.

В настоящее время страны Северо-Восточной Азии играют все более важную политическую, экономическую и военную роль.

С геополитической точки зрения Северо-Восточная Азия является нестабильным регионом, поскольку в этом регионе великие державы противостоят друг другу, а Корейский полуостров, разделенный Соединенными Штатами, находится в центре этого региона. В результате этого регион превратился в не имеющую в мире аналогов взрывоопасную пороховую бочку.

С учетом концентрации военных сил и огромного экономического потенциала региона существует большая вероятность провоцирования третьей мировой войны в регионе Северо-Восточной Азии. С другой стороны, этот регион может служить оплотом для предупреждения развязывания новой мировой войны и обеспечения процветания мира в XXI веке.

Будет ли регион Северо-Восточной Азии детонатором новой мировой войны или движущей силой прогресса и процветания в мире, зависит от урегулирования проблемы Корейского полуострова.

По сути, проблема Корейского полуострова — это проблема воссоединения. Будущее Корейского полуострова и региона Северо-Восточной Азии зависит от независимого воссоединения нашей страны.

По случаю семидесятой годовщины освобождения нашей родины Институт по вопросам разоружения и мира министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики публикует этот юбилейный доклад, с тем чтобы научно обосновать жизнеспособность и правомерность концепции, разработанной уважаемым маршалом Ким Чен Ыном.

1. Независимость — гарантия воссоединения

Международный раскол Кореи, произошедший вопреки воли ее народа, был спровоцирован внешними силами.

В период освобождения Кореи Соединенные Штаты выступили с предложением разоружить японскую армию, дислоцированную к югу от 38-й параллели, затем Советский Союз, вступивший в войну с Японией, одобрил предложение Соединенных Штатов, в результате чего полуостров был разделен на две части.

Соединенные Штаты оккупировали Южную Корею и создали военную администрацию для подавления всех патриотических сил, стремящихся обеспечить скоординированное и сбалансированное развитие корейской нации. Соединенные Штаты спешно создали в стране отдельный марионеточный режим, закрепив тем самым раскол страны.

В результате этого Корея, которая не провоцировала развязывание войны, и не была, подобно Германии, побежденной стороной, испытала страдания и новую боль сразу после ее освобождения. За этими фактами кроются интересы внешних сил, которые не упускают из вида важное геополитическое значение этого полуострова.

Традиционно Корейский полуостров рассматривался в качестве беспрецедентного и идеального плацдарма, позволяющего укрепиться на континенте тем морским державам, которые мечтали совершить агрессию на этом континенте.

Соединенные Штаты, имевшие в Тихом океане морские силы и мечтавшие о мировом господстве, стремились подчинить себе весь Корейский полуостров — плацдарм в восточной части Евразийского континента. Однако Соединенные Штаты не могли вступить в противоборство с Корейской народно-революционной армией и Красной армией Советского Союза, которые, быстро разгромив японскую армию, продвигались в южном направлении.

В этих условиях Соединенные Штаты поспешили установить произвольную границу на полуострове, полностью проигнорировав волю и интересы корейского народа с целью захвата по меньшей мере половины территории Корейского полуострова и эта граница прошла по 38-й параллели. Через пять лет в 1950 году Соединенные Штаты, добиваясь установления контроля над всем Корейским полуостровом, спровоцировали агрессивную войну.

Соединенные Штаты отошли на их прежние позиции после позорного поражения в войне в Корее и стали проводить широкомасштабную работу по превращению Южной Кореи в плацдарм для совершения агрессии против Корейской Народно-Демократической Республики и континента.

Однако агрессивным планам Соединенных Штатов не суждено было сбыться по причине ежедневного укрепления потенциала и средств сдерживания войны Корейской Народно-Демократической Республики мер и принятого в 1960-х годах великим президентом Ким Ир Сенем курса на развитие экономики и укрепление обороноспособности страны и благодаря политике «сангун», проводимой нашими великими руководителями. Процесс политической и военной конфронтации на Корейском полуострове затянулся на многие годы.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики и ее народ предпринимали активные усилия, направленные на обеспечение независимого и мирного воссоединения страны, однако эти усилия упорно блокировали Соединенные Штаты, являвшиеся фактическим правителем Южной Кореи.

Согласно стратегическим расчетам Соединенных Штатов воссоединение Кореи не должно было произойти ни при каких обстоятельствах до начала второй войны в Корее, подготовка к которой велась полным ходом.

Это и есть главная причина национального раскола, сохраняющегося на протяжении 70 лет.

Никто, кроме внешних сил, пытающихся воспользоваться такой ситуацией в своих корыстных целях, не заинтересован в национальном расколе, сохраняющемся в течение последних 70 лет.

Именно внешние силы, наживающиеся на сделках с оружием и наращивающие вооружения для совершения агрессии на континенте под предлогом ослабления напряженности и конфронтации между Севером и Югом, которые внешние силы сами провоцируют и усиливают. Именно внешние силы превратили побежденную страну в «экономического гиганта», используя в своих интересах диспропорции в развитии разделенной корейской нации, и в настоящее время вынашивают планы повторной агрессии, воскрешая милитаризм.

Имеются также определенные внешние силы, преследующие свои собственные интересы, поддерживающие только на словах улучшение межкорейских отношений и питающиеся усидеть на двух стульях. Существуют также некоторые другие внешние силы, преследующие свои собственные интересы, выполняющие роль благодетеля и готовые удовлетворить ту или иную просьбу одной стороны.

Антагонизм и конфронтация вместо примирения и сотрудничества между Севером и Югом позволяют внешним силам получать дополнительные прибыли.

Поскольку внешние силы находятся в пограничных с Корейским полуостровом районах и преследуют различные интересы на Корейском полуострове, их отношение к Северу и Югу, естественно, является различным. Некоторые из таких сил, имеющие пустившую глубокие корни идеологическую конфронтационную ментальность, постоянно демонстрируют враждебное отношение к Корейской Народно-Демократической Республике с первого дня раскола стра-

ны, а некоторые помнят о том, как они проливали кровь в одних и тех же окопах, воюя с японскими и американскими империалистами.

Некоторые внешние силы слепо поддерживают одностороннее предложение об объединении систем, с которым выступила Южная Корея, а другие занимают неопределенную позицию даже по вопросу о формуле объединения, согласованной Севером и Югом.

В этой связи совершенно ясно, что будущее корейской нации будет поставлено под угрозу внешними силами и Корея станет жертвой в борьбе между внешними силами, если им будет позволено вмешиваться в процесс национального воссоединения.

Независимость означает воссоединение. Независимость является основополагающим принципом, средством и гарантией воссоединения. Эта суть концепции независимого воссоединения, разработанной уважаемым маршалом Ким Чен Ыном.

Единственным способом, позволяющим добиться воссоединения и выживания нации, является поддержка предпринимаемых нашей страной усилий и полный отказ любых внешних сил от какого бы то ни было вмешательства во внутренние дела нашего государства и процесс национального объединения. Именно в этом заключается глубокий смысл концепции независимого объединения, разработанной уважаемым маршалом Ким Чен Ыном на основе научного анализа исторических уроков, извлеченных в течение 70-летнего периода раскола страны.

В последнее время южнокорейские власти занимаются гнусным подстрекательством, причиняющим вред их собственным гражданам, совершая поездки в различные места под предлогом решения вопросов воссоединения путем переговоров. Такие чрезвычайно опасные действия грозят катастрофой войны на полуострове.

Соседние внешние силы должны прекрасно понимать, что вынесение какого-либо одностороннего решения, не согласованного Севером и Югом, будет означать вмешательство во внутренние дела Корейского государства, затруднит процесс объединения и в конечном итоге будет рассматриваться как враждебный акт в отношении Корейского государства. Им предлагается проявлять осмотрительность при рассмотрении вопроса о национальном воссоединении Кореи.

2. Мирные условия и независимое воссоединение

Совершенно очевидно, что сохраняющийся раскол постоянно подрывает усилия по сохранению однородности общества и таит в себе явную возможность начала боевых действий. Это вызывает самые серьезные опасения.

Рост недоверия между Севером и Югом вызывает серьезную тревогу и, что еще более опасно, власти Южной Кореи цепляются за военный союз с Соединенными Штатами, враждебными по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике, что приводит к росту военной конфронтации и повышает опасность войны на Корейском полуострове.

В этой связи создание мирных условий на Корейском полуострове является необходимым условием для беспрепятственного осуществления процесса независимого воссоединения, предусматривающего устранение угрозы войны и одновременно с этим отказ внешних сил от вмешательства.

На нынешнем этапе самой неотложной задачей является создание мирных условий с целью устранить опасность войны и разорвать порочный круг напряженности.

Крупномасштабные военные учения ежегодно проводятся в Южной Корее и являются коренной причиной возникновения реальной опасности войны и обострения напряженности на полуострове.

Даже в период разразившейся в мире «холодной войны» вопросы, касающиеся характера и масштабов военных учений, рассматривались в качестве наиболее серьезных и главных тем для обсуждения в ходе диалога и переговоров в целях предотвращения войны между Востоком и Западом.

Провокационные и агрессивные военные учения, проводимые Соединенными Штатами и южнокорейскими властями и направленные против КНДР, не только представляют собой открытую и конкретную демонстрацию враждебной политики в отношении КНДР, но и являются явным свидетельством прямого вмешательства внешних сил во внутренние дела корейской нации.

Уважаемый маршал Кин Чен Ын заявил: «Именно Соединенные Штаты разделили нашу страну на два государства и причинили нам страдания в результате национального раскола, сохраняющегося на протяжении 70 лет, и они должны воздерживаться от проведения изжившей себя политики враждебных действий в отношении КНДР и совершения безрассудных актов агрессии и принять решительные меры по пересмотру проводимой ими политики.

Соединенные Штаты должны понимать, что времена изменились и враждебная политика в отношении КНДР изжила себя.

Соединенным Штатам давно пора понять, что провокационные воинственные действия приносят скорее убытки, чем выгоду для Корейского полуострова.

Шестьдесят лет тому назад КНДР вела вооруженную борьбу с Соединенными Штатами, но в настоящее время страна располагает всеми средствами сдерживания ядерной угрозы со стороны ядерной державы и может принять соответствующие меры в ответ на ядерные провокации последней.

КНДР обладает военной мощью, позволяющие ей противодействовать любой военной угрозе со стороны Соединенных Штатов.

Если Соединенные Штаты откажутся от проведения своей враждебной политики по отношению к КНДР и пересмотрят ее с целью уважения суверенитета, достоинства и воли в рамках независимого воссоединения корейской нации, Соединенные Штаты будут также пользоваться ее уважением.

В первую очередь Соединенные Штаты должны продемонстрировать свое желание изменить политику, прекратив крупномасштабные военные учения в Южной Корее и близлежащих районах.

В настоящее время Соединенные Штаты пытаются ввести в заблуждение мировое общественное мнение, утверждая, что их военные учения носят оборонительный характер и проводятся ежегодно, однако такая софистическая аргументация не помогает утаить правду.

Военные учения предусматривают проведение наступательных операций, таких как операции по высадке десанта и действия подразделений командос при поддержке стратегических ядерных средств, и целью таких операций является «оккупация Пхеньяна». Заявления о том, что такие военные учения носят «оборонительный характер» представляют собой не что иное, как шаблонный довод или попытку назвать черное белым.

Однако Соединенные Штаты описывают эти военные учения как обычные повседневные учения, утверждая, что они проводятся ежегодно. И опять ложь кроется в коварном замысле добиться того, чтобы КНДР привыкла к таким военным учениям и пробить брешь в обороне КНДР, продолжая при этом подготовку к боевым действиям.

Соединенные Штаты настаивают на том, что такие военные учения проводились в течение нескольких десятилетий и нет причины прекращать их. При этом логическое противоречие заключается в невозможности исправить ошибки, поскольку кто-то совершал их в течение длительного времени.

В 1992 и 1994 годах Соединенные Штаты прекратили проводить совместные военные учения в соответствии с соглашением, заключенным с Корейской Народно-Демократической Республикой.

Это свидетельствует о том, что Соединенные Штаты могут приостановить проведение военных учений, если они примут смелое решение независимо от того, что такие учения проводились в течение длительного времени.

Как только на Корейском полуострове будут созданы мирные условия, будет ускорен процесс независимого воссоединения. После того как будет обеспечено воссоединение, оно будет содействовать урегулированию проблем в одной из глобальных «горячих точек» и обеспечению мира и процветания в Северо-Восточной Азии и во всем мире.

Нам всем повезет, если Соединенные Штаты будут исходить из реального положения дел и пересмотрят свою политику. Если они не сделают этого, КНДР в полной мере готова противодействовать Соединенным Штатам, используя все имеющиеся у нее средства.

Создание мирной обстановки действительно имеет важное значение для корейского народа, но попрошайничество никогда не содействовало достижению реального мира.

Если Соединенные Штаты упустят последний шанс изменить свою враждебную политику по отношению к КНДР и не смогут осознать, что времена изменились, их враждебная политика неизбежно приведет к войне.

Если на Корейском полуострове вновь вспыхнет война, ее никогда не удастся закончить с помощью перемирия.

Невозможно больше мириться с национальным расколом, произошедшим семьдесят лет тому назад, и сохраняющимся в течение более 60 лет состоянием нестабильности, которое нельзя считать ни войной, ни миром и в котором

находится крупнейшая в мире ядерная держава на фоне высокой напряженности, существующей на протяжении многих поколений.

Начало новой войны — это жгучая проблема для Корейской народной армии и народа Кореи, которые готовы вести крупномасштабную войну за национальное воссоединение в том случае, если их вынудят к этому.

Уже проводится подготовительная работа для обеспечения защиты экономических интересов зарубежных стран в случае воссоединения в результате войны, не говоря уже о мирном воссоединении.

Постоянная позиция КНДР заключается в следующем — добиться того, чтобы воссоединение Кореи содействовало общему процветанию региона, включая соседние страны.

3. Улучшение межкорейских отношений и независимое национальное воссоединение

Семидесятилетняя история национального раскола является историей межкорейских отношений с их взлетами и падениями.

На протяжении последних 70 лет Север и Юг придерживались различных убеждений и идеологий.

Добиться улучшения межкорейских отношений не удастся, если каждая сторона будет стремиться использовать конфронтационные системы, рассматривая как абсолютную ценность свою собственную идеологию и систему.

Хотя ориентированная на людей социалистическая система нашего типа является наиболее перспективной, КНДР никогда не стремилась навязать ее Южной Корее.

Если мы попытаемся навязать национальные системы и идеологию и системы друг другу, они никогда не будут содействовать мирному урегулированию проблемы национального воссоединения и приведут лишь к конфронтации и войне. Это убедительно доказывает семидесятилетняя история межкорейских отношений.

В течение семидесятилетнего периода раскола Корейский полуостров вынужден балансировать на грани мира или ядерной катастрофы. Корейская нация находится на перепутье объединения или постоянного раскола. Такое реальное положение дел требует существенных сдвигов и изменений в межкорейских отношениях.

Если соседние государства и заинтересованные страны искренне стремятся к миру и воссоединению на Корейском полуострове, они должны соблюдать золотое правило, касающееся отношений между Севером и Югом.

На межкорейские отношения оказывают серьезное влияние внешние силы по причине сохраняющегося господства Соединенных Штатов над Южной Кореей.

В ходе переговоров на Ялтинской конференции в феврале 1945 года, выступая по вопросу об определении судьбы колоний после поражения Японии, Рузвельт, являвшийся в то время президентом Соединенных Штатов, утверждал, что корейская нация не в состоянии построить суверенное и независи-

мое государство и по этой причине должно находиться под опекой великих держав в течение 20–30 лет.

Нанеся такое оскорбление корейской нации, Соединенные Штаты раскрыли свои агрессивные замыслы, заключающиеся в установлении мирового господства. И даже в настоящее время Соединенные Штаты продолжают проводить в отношении Южной Кореи политику неоколониализма, хотя со времени разгрома Японии прошло 70 лет, т.е. срок, в два раза превышающий срок, указанный в заявлении Рузвельта.

Наиболее деликатным и срочным вопросом, связанным с проблемой Корейского полуострова, является вопрос об ослаблении военной напряженности и предотвращении конфликтов. При этом Соединенные Штаты по-прежнему осуществляют командное управление вооруженными силами в Южной Корее.

Даже несмотря на то, что вопрос о возвращении Южной Корее контроля над вооруженными силами стоит в повестке дня, южнокорейские власти просят Соединенные Штаты продолжать осуществлять такой контроль.

Историческая реальность заключается в том, что ход развития межкорейских отношений зависит от отношения и позиции Соединенных Штатов.

Север и Юг продемонстрировали стремление и желание обеспечить национальное воссоединение, разработав курс действий и эффективную программу национального воссоединения, включая совместное заявление от 4 июля, историческую совместную декларацию от 15 июня и декларацию от 4 октября.

Несмотря на это, южнокорейские власти игнорируют любые совместные соглашения, опасаясь, что Соединенные Штаты скажут «нет», и каждый раз такое игнорирование соглашений будет приводить к замораживанию межкорейских отношений и подвергать их серьезным испытаниям.

Если Соединенные Штаты твердо намерены изменить свою политику и прекратить совместные военные учения с Южной Кореей, это не должно препятствовать усилиям, предпринимаемым корейским народом для коренного изменения отношений между Севером и Югом.

Другие соседние страны должны понимать сложность и деликатность вопросов, касающихся межкорейских отношений, и должны в полной мере продемонстрировать беспристрастность и осмотрительность при проведении их политики в отношении Корейского полуострова.

Во-первых, они не должны подстрекать Север и Юг к конфронтации друг с другом.

История межкорейских отношений знает примеры многочисленных сепаратистов из числа сменявших друг друга правителей Южной Кореи, махинаторов, которые отстаивали только свои собственные групповые интересы, игнорируя интересы страны и обращаясь с возмутительными просьбами к внешним силам.

Поощрение сепаратистов и тех, кто отстаивает политику конфронтации, и удовлетворение их просьб — это опасная мера, от которой пострадают не только другие, но и ты сам.

Если на Корейском полуострове вспыхнет еще одна война, то разрушения и бедствия будут совершенно отличаться от войны в 1950-е годы и такая война выйдет далеко за пределы границ Корейского полуострова.

Ядерные боеголовки, мощность которых в десятки раз превышает мощность атомной бомбы, сброшенной на Хиросиму, перелетят через Тихий океан, и никто не сможет предсказать, в каком месте они по ошибке могут упасть в районе, прилегающем к Корейскому полуострову, во время кризиса.

Мировая история свидетельствует о том, что одна из печально известных традиций военных Соединенных Штатов — это как бы случайные бомбардировки.

Произошедшие в мире перемены, при которых карта планирования применения ядерного оружия в Северо-Восточной Азии была существенно скорректирована, ясно свидетельствует о том, что существенное ослабление напряженности в межкорейских отношениях и коренной пересмотр и изменение отношений между Севером и Югом в целях обеспечения примирения и сотрудничества отвечают жизненным интересам всех стран региона.

На нынешнем этапе для обеспечения таких важных изменений обеим сторонам рекомендуется снизить накал конфронтации, прекратить приводить доводы за и против и дорожить соглашениями, согласованными с Севером и Югом, и последовательно осуществлять их.

Соседним странам также рекомендуется соблюдать согласованные положения, касающиеся межкорейских отношений, и не выслушивать односторонние просьбы. Поощрение лишь тех методов и усилий, которые содействуют существованию и общему процветанию, поможет корейской нации.

Уважаемый маршал Ким Чэн Ын твердо намерен начать новую главу в истории страны, осуществив такие великие преобразования.

Поддерживая концепцию национального воссоединения, конкретизированную уважаемым маршалом Ким Чэн Ыном, Корейская народная армия и корейский народ присоединятся к усилиям, предпринимаемым нашей страной, и обязательно добьются независимого воссоединения нации.

12 августа 104 года Чучхэ (2015 год)
Пхеньян